

SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



B O S N A I H E R C E G O V I N A
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
FEDERALNI ZAVOD ZA STATISTIKU

B O S N I A A N D H E R Z E G O V I N A
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA
INSTITUTE FOR STATISTICS OF FB&H

GODINA / YEAR I

SARAJEVO, 30. 11. 2015.

BROJ / NUMBER: 12.6.1

Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor
Those using data from this issue are requested to state the source

FINANSIJSKA/FINANCIJSKA STATISTIKA OBRAZOVANJA, 2014. – KONAČNI REZULTATI

FINANCIAL EDUCATION STATISTICS, 2014 – FINAL RESULTS

Federalni zavod za statistiku u ovom saopćenju objavljuje konačne rezultate o finansijskim/financijskim pokazateljima u obrazovnim institucijama u Federaciji BiH, koji se ove godine prikupljaju prvi put.

Ukupni javni izdaci za formalno obrazovanje u Federaciji BiH u 2014. godini iznose 906.870 miliona KM. Ove godine se prvi put prikupljaju podaci o finansijskim/financijskim pokazateljima u obrazovnim ustanovama u Federaciji Bosne i Hercegovine.

Po nivoima obrazovanja, u 2014. godini udio privatnih izdataka u obrazovnim institucijama je bio najviši u visokom obrazovanju, uključujući i izdatke za istraživanje i razvoj (26,5% od ukupnih izdataka za visoko obrazovne ustanove).

Ukupni javni izdaci za obrazovne institucije u Federaciji BiH iznose 807.215 miliona KM, što predstavlja 89,0% od ukupnih izdataka za obrazovne ustanove.

Ukupni privatni izdaci za obrazovne institucije u Federaciji BiH iznose 96.786 miliona KM, što predstavlja 10,7% od ukupnih izdataka za obrazovne ustanove.

Institute for statistics of FB&H publishes first results on financial indicators for educational institutions in Federation of BiH, which is being collected for the first time this year.

Total public expenditure for formal education in Federation of BiH in 2014 exceeds KM 906.870 million. Data on expenditure for educational institutions in Federation of BiH were collected first time for year 2014.

By level of education, in 2014 the share of private expenditure for educational institutions was the highest in tertiary education, including data on R&D (26,5% of total expenditure for tertiary educational institutions).

The total public expenditure for educational institutions in Federation of BiH amounts KM 807.215 million, with share of 89,0% of total expenditure for educational institutions.

The total private expenditure for educational institutions in Federation of BiH amounts KM 96.786 million, with share of 10,7% of total expenditure for educational institutions.

Grafikon 1: Struktura ukupnih izdataka za obrazovne institucije u FBiH, 2014. godina

Chart 1: Structure of total expenditure for educational institutions in FBiH, 2014

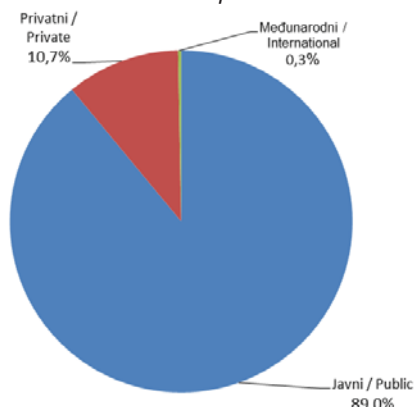


Tabela 1: Ukupni izdaci za obrazovne institucije (budžetski, privatni i međunarodni), po nivoima obrazovanja, FBiH, 2014*Table 1: Total public expenditure for educational institutions (public, private and international), by level of education, FBiH, 2014*

000 KM

Ukupni izdaci	Nivoi obrazovanja / Levels of education					Total expenditure
	Ukupno/ Total	Predškolsko obrazovanje/ Preschool education	Osnovno obrazovanje/ Basic education	Srednje obrazovanje/ Upper secondary education	Visoko obrazovanje/ Higher education	
Ukupno	906.870	26.236	409.453	249.301	221.881	Total
Javni	807.215	12.107	398.098	235.777	161.232	Public
Privatni	96.786	14.014	10.625	13.347	58.801	Private
Međunarodni	2.869	115	730	177	1.847	International

Tabela 2: Ukupni javni (budžetski) izdaci za obrazovne institucije, po nivoima obrazovanja, FBiH, 2014*Table 2: Total public expenditure for educational institutions, by level of education, FBiH, 2014*

000 KM

Ukupni budžetski izdaci	Nivoi obrazovanja / Levels of education					Total public expenditure
	Ukupno/ Total	Predškolsko obrazovanje/ Preschool education	Osnovno obrazovanje/ Basic education	Srednje obrazovanje/ Upper secondary education	Visoko obrazovanje/ Higher education	
Ukupno (1+2+3+4)	807.215	12.107	398.098	235.777	161.232	Total (1+2+3+4)
1. Direktni izdaci za javne institucije	758.247	11.820	393.106	227.479	125.842	1.Direct expenditure for public institutions
2. Direktni izdaci za privatne institucije koje se finansiraju iz budžeta	10.317	287	1.663	6.351	2.016	2.Direct expenditure for private institutions financed from the budget
3. Javni transferi domaćinstvima /kućanstvima i drugim privatnim licima	12.290	-	3.328	1.948	7.014	3.Public transfers to households and other private entites
3.a. Stipendije i ostali grantovi učenicima/studentima	11.915	-	3.328	1.948	6.639	3.a.Scholarships and other grants to students
3.b. Transferi ostalim privatnim licima	374	-	-	-	374	3.b. Transfers to other private entites
4. Istraživanje i razvoj (I&R)	26.360	-	-	-	26.360	4.Research and Development (R&D)

Tabela 3: Ukupni privatni izdaci za obrazovne institucije, po nivoima obrazovanja, FBiH, 2014*Table 3: Total private expenditure for educational institutions, by level of education, FBiH, 2014*

000 KM

Ukupni privatni izdaci	Nivoi obrazovanja / Levels of education					Total private expenditure
	Ukupno/ Total	Predškolsko obrazovanje/ Preschool education	Osnovno obrazovanje/ Basic education	Srednje obrazovanje/ Upper secondary education	Visoko obrazovanje/ Higher education	
Ukupno	96.786	14.014	10.625	13.347	58.801	Total
Izdaci domaćinstava/ kućanstava javnim institucijama	22.191	7.985	2.642	4.299	7.264	Expenditure of households paid directly to public institutions
Izdaci domaćinstava/ kućanstava privatnim institucijama koje se finansiraju iz budžeta	867	-	-	411	456	Expenditure of households paid to private institutions financed from the budget
Izdaci privatnih tijela javnim institucijama	6.964	46	483	459	5.977	Expenditure of private entities paid to public institutions
Izdaci privatnih tijela privatnim institucijama koje se finansiraju iz budžeta	26	-	15	11	-	Expenditure of private entities paid to private institutions financed from the budget
Izdaci domaćinstava/ kućanstava privatnim institucijama	54.582	4.706	7.343	8.136	33.397	Expenditure of households paid to private institutions
Izdaci privatnih preduzeća/ poduzeća privatnim institucijama	1.723	276	142	31	1.274	Expenditure of private entities paid to private institutions
Izdaci drugih privatnih tijela za istraživanje i razvoj (I&R) ¹	10.434	-	-	-	10.434	Expenditure of other private entities for Research and Development (R&D)

Tabela 4: Ukupni međunarodni izdaci za obrazovne institucije, po nivoima obrazovanja, FBiH, 2014*Table 4: Total international expenditure for educational institutions, by level of education, FBiH, 2014*

000 KM

Ukupni međunarodni izdaci	Nivoi obrazovanja / Levels of education					Total international expenditure
	Ukupno/ Total	Predškolsko obrazovanje/ Preschool education	Osnovno obrazovanje/ Basic education	Srednje obrazovanje/ Upper secondary education	Visoko obrazovanje/ Higher education	
Ukupno	2.869	115	730	177	1.547	Total
Direktni izdaci za javne institucije	1.174	-	243	17	914	Direct expenditure for public institutions
Transferi za sve nivoje vlasti	115	115	-	-	-	Transfers for all levels of government
Direktni izdaci za privatne institucije	647	-	487	160	-	Direct expenditure for public institutions
Istraživanje i razvoj (I&R)	933	-	-	-	933	Research and Development (R&D)

¹ U izdacima drugih privatnih tijela za I&R su prikazana sredstva od prodaje u Federaciji BiH i ostala sopstvena sredstva./ Funds from sale in FB&H and other own funds are also included in total amount of expenditures of other private entities for R&D.

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

NOTES OF METHODOLOGY

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Cilj ovog istraživanja je dobiti međunarodno uporedive podatke o izdacima za formalno obrazovanje u Federaciji BiH, prema namjeni i nivou obrazovanja.

Istraživanjem se obuhvataju podaci za javne, privatne i međunarodne izdatke za obrazovne institucije u Federaciji BiH.

Javni izdaci su budžetski izdaci; uključuju izdatke nadležnih ministarstava obrazovanja u Federaciji BiH (na federalnom i kantonalnom nivou) i izdatke općina za obrazovanje.

Međunarodni izdaci uključuju međunarodna plaćanja (isplate iz inostranstva) direktno obrazovnim institucijama i transfere ministarstvima i općinama.

Privatni izdaci uključuju izdatke domaćinstava/kućanstava i izdatke drugih privatnih tijela za obrazovanje, koja su plaćena direktno obrazovnim institucijama.

Svi navedeni izdaci su prikazani po nivoima obrazovanja.

Izdaci za formalno obrazovanje su izračunati u skladu sa zajedničkom metodologijom tri međunarodne organizacije UNESCO, OECD i Eurostat (UOE metodologijom).

Izvori podataka i izvještajne jedinice

Izvori podataka za ovo istraživanje su računovodstvene evidencije, javnih i privatnih obrazovnih ustanova u Federaciji BiH, za 2014. godinu.

Izvori podataka za budžetske izdatke za obrazovanje su evidencije ministarstava koje finansiraju formalno obrazovanje (Federalno ministarstvo obrazovanja i nauke, i deset nadležnih kantonalnih ministarstava obrazovanja u Federaciji BiH).

Izvori podataka za privatne izdatke su računovodstveni godišnji izvještaji za 2014. godinu, svih privatnih obrazovnih institucija u Federaciji BiH (privatne predškolske ustanove, privatne osnovne škole, privatne srednje škole, centri za obrazovanje odraslih i privatni univerziteti).

Izvori podataka za podatke o istraživanju i razvoju u Federaciji BiH je godišnje statističko istraživanje o istraživanju i razvoju za 2014. godinu.

Definicije i objašnjenja

Formalno obrazovanje je obrazovanje nakon čijeg završetka osoba stiče viši nivo obrazovanja.

Nivoi obrazovanja – izdaci za obrazovanje su klasifikovani prema osnovnim nivoima obrazovanja u Federaciji BiH, to su: predškolsko obrazovanje, osnovno, srednje i visoko obrazovanje.

Podaci koji se odnose na postojeće evidencije (budžetske evidencije, završni računi u knjigovodstvu) - osnova za razvrstavanje finansijskih podataka po nivoima obrazovanja je glavna djelatnost ili vrsta obrazovnog programa za koji su obrazovne institucije registrovane.

Javni izdaci za formalno obrazovanje uključuju sve budžetske izdatke za formalno obrazovanje omladine i odraslih na nivou države, i na lokalnom općinskom nivou. Uključeni su direktni javni izdaci za obrazovne institucije, kao i transferi i plaćanja domaćinstvima i ostalim privatnim licima.

METHODOLOGICAL EXPLANATIONS

The purpose of the survey is to obtain internationally comparable data on expenditure for formal education in Federation of B&H, by purpose of expenditure and level of education.

The survey covers public, private and international expenditure of educational institutions in Federation of BiH.

Public expenditure covers expenditure for education by the competent ministries for education in Federation of B&H (at federal and cantonal level) and expenditure by municipalities.

International expenditure covers international payments (i.e. payments from abroad) directly to educational institutions and transfers to the ministries and municipalities.

Private expenditures covers household expenditure and expenditure of other private entities for education, paid directly to educational institutions.

All this expenditures is broken down by levels of education.

Expenditure for formal education is calculated in accordance with the common methodology of three international organisations UNESCO, OECD and Eurostat (UOE methodology).

Data sources and reporting units

Sources of data for this statistical research were survey on annual accounts of public and private educational institutions in Federation of BiH.

Sources of data on public expenditure for education are records of ministries financing formal education (Federal Ministry of Education and Science and ten cantonal ministries of education in Federation of B&H).

Sources of data on private and international expenditure were survey on annual accounts for year 2014, of all educational institutions in Federation of BiH (private preschool institutions, private basic schools, private secondary schools, centres for adult education and private universities).

Sources of data for Research and Development data in FB&H is annual statistical research on research and development for 2014.

Definitions and explanations

Formal education is education upon the conclusion of which an individual acquires a higher level of education.

Levels of education – expenditure for education is classified by basic levels of education in Federation of BiH, i.e. preschool education, basic education, upper secondary and tertiary education.

Depending on the availability of data in the existing records (budgetary records, annual accounts), the basis for classifying financial data by levels of education is the main activity or the type of educational program for which educational institutions are registered.

Total public expenditure for formal education covers all government expenditure for formal education of youth and adults at national and municipal level. Covered is public direct expenditure for educational institutions as well as transfers and payments to households and other private entities.

Javni izdaci za obrazovne ustanove u Federaciji BiH uključuju direktne vladine izdatke za:

- **obrazovne institucije** – obdaništa, osnovne škole, srednje škole, visokoobrazovne institucije, centre za obrazovanje odraslih u formalnom obrazovanju;
- **ne – obrazovne institucije** – Federalno ministarstvo obrazovanja i nauke, i ostalih deset nadležnih kantonalnih ministarstava iz oblasti obrazovanja u Federaciji BiH.

Direktni troškovi za javne institucije se sastoje iz izdataka na regionalnom nivou (ministarstva na nivou Federacije BiH i kantonalnom nivou) i izdataka na lokalnom nivou (općine).

Javni transferi domaćinstvima / kućanstvima i ostalim privatnim licima uključuju:

- **transferi i plaćanja domaćinstvima / kućanstvima** (stipendije, krediti studentima i ostali transferi od strane vlade i općina);
- **transferi drugim privatnim licima** (subvencije za prevoz učenika za obezbjeđenje jeftinijih prevoznih karti za učenike i studente, subvencije za profesionalnu literaturu i sl.).

Izdaci privatnih tijela javnim obrazovnim institucijama se sastoje od izdataka od strane poduzeća, vjerskih institucija i drugih nevladinih i neprofitnih organizacija.

Međunarodni izdaci uključuju izdatke za javne i privatne obrazovne institucije koji se pokrivaju iz sredstava međunarodnih programa i donacija iz inostranstva, u funkciji finansijske podrške obrazovnim institucijama.

Ukupni izdaci za obrazovne institucije uključuju sve javne, privatne i međunarodne izdatke obrazovnih institucija.

Public expenditure for educational institutions in Federation of B&H covers direct government expenditure for:

- **instructional educational institutions** – kindergartens, elementary schools, upper secondary schools, higher education institutions, adult education institutions referring to formal education;
- **non - instructional educational institutions** – the Federal Ministry of Education and Science and ten competent cantonal ministries of education in Federation of B&H.

Public direct expenditure for educational institutions covers expenditure at regional level (ministries at entity and cantonal level) and expenditure at local level (municipalities).

Public transfers to households and other private entities cover:

- **transfers and payments to households** (national scholarships, credits for students and other transfers by government and municipalities);
- **transfers to other private entities** (subsidies to transport enterprises for cheaper tickets for schoolchildren, pupils and students, subsidies for professional literature, etc).

Private entities expenditures for educational institutions cover expenditures paid by firms, religious institutions and other non-government and non-profit organisations.

International expenditure includes public and private expenditure that are covered by the funds of international programs and donations from abroad, with the purpose of financial support to educational institutions.

Total expenditure for educational institutions covers all public, international and private expenditure for educational institutions.

ZNAKOVI

- nema pojave
- 1.) oznaka za napomenu ispod tabele

SYMBOLS

- no appearance
- 1.) symbol for note under the table